

Your IFCMeNEWS is available
in other languages [HERE](#)

IFCMからのお知らせ

世界合唱シンポジウム(WSCM2020)最新情報

ここから始めよう

今回が初参加か、長年にわたる常連かを問わず、このシンポジウムはみなさんのためのものです。イギリスの合唱指揮者、Janet Lincéは、比較的最近、世界合唱シンポジウムの至福に目覚めた人です。彼女は2017年のバルセロナの回で、このシンポジウムに初めて参加したのです。

「わたしたち、イギリス人合唱従事者の小グループには、自分たちが虜になったことがそのときその場でわかりました」彼女はそう述べています。「それは、同好の士である無数の合唱者、指揮者、合唱指導者、そして何百人もの熱心な音楽愛好者によって生み出されるすばらしい雰囲気のためでした」

彼女は2020年のオークランドでのシンポジウムをとっても楽しみにしています。「今回もまた無類の合唱体験が得られることをわたしは確信しています。多種多様な文化圏の数々の輝かしい合唱団が全力で演奏し、次々とすばらしい曲を披露する——WSCMにはそれを聴く喜びがあります。ひとつ、わたしが早く聴きたくてたまらないのは、ニュージーランドの参加合唱団によるホームグラウンドでの演奏です！ 開催地のオークランドはまた、“長く白い雲の地”ニュージーランドの景勝地を巡る魅惑の旅の出発点となるでしょう。来年の7月が待ち遠しくてなりません」

これとは反対に、ヴォーカルエッセンス創設者・芸術監督のフィリップ・ブリュネル(IFCMの元副会長)は、WSCMのベテランです。「わたしは過去30年、世界合唱シンポジウムにかかわっており、このシンポジウムを合唱音楽家たちが世界の合唱音楽を俯瞰する場としてきわめて重要なものとみなしています」彼はそう述べています。「選ばれた合唱団による公演、魅力的なセッション、世界中の合唱のリーダーたちとの交流——これらは、IFCM世界合唱シンポジウムでしか経験できないものです。この機会を逃さないでください！」

イギリスのヴォーカル・アンサンブル、VOCES8が出演





オークランドでのデビューに当たり、かの有名なイギリスの8重唱団、VOCES 8 (ヴォーチェス・エイト)は、WSCM2020の来場者のために、それぞれユニークなプログラムで、演奏会2公演を行う予定です。

その豊かな音色と魅力的スタイルによって世界中で愛されるこの輝かしい若いグループは、ウェストミンスター寺院聖歌隊の元メンバーたちにより2003年に創設されました。彼らは、13世紀の合唱曲からジャズやポップスの独自の編曲作品まで幅広いレパートリーを、自身のアカペラ・コンサートや、一流管弦楽団、指揮者、ソリストとの共演で演奏しています。また、クラシック・チャートのトップに到達した評価の高い数々の録音作品では、それぞれの演奏に、非の打ちどころのないサウンド、多面性、多様な音楽表現をもたらしています。

WSCM2020の芸術監督ジョン・ロッサーは言います。「VOCES 8を招くことができたのは、わたしたちにとって本当に大きな成功です。世界的に有名なこのアンサンブルのすばらしい音色と魅力的スタイルを仕事仲間や合唱団や一般の方たちと共有できる日を心待ちにしています」

VOCES 8の公演日は、7月12日(日)と14日(火)です。WSCM2020の参加者は、シンポジウムのパッケージの一部としてチケットを購入できます。

「VOCES 8の歌は音色とバランスにおいて完璧だ。細心のタイミングとチューニングにより、彼らは“アンサンブル”という言葉に新たな意味を与えている」(グラモフォン・マガジン)

WSCM2020の合唱団のご紹介

ゴンドワナ



Gondwana © Sam Ailchurch

オーストラリアの有名な児童合唱団、 Gondwana は、シンポジウムのテーマ、“人々とその土地／ヘ・タンガタ、ヘ・フェヌア”にダイレクトに語りかける(というより、歌いかける)ことでしょう。 Gondwana 原住民児童合唱団、シドニー児童合唱団、 Gondwana・ヴォイセスの団員で構成される Gondwana は、想像力豊かな美しい演奏で国際的に評価を確立しています。彼らは、オーストラリア大陸とその人々を形作ってきた物語、言語、出来事を反映する Gondwana の委嘱作品も複数、演奏する予定です。

詳しい紹介文はこちら。[here](#)

動画もごらんください。[Video](#)

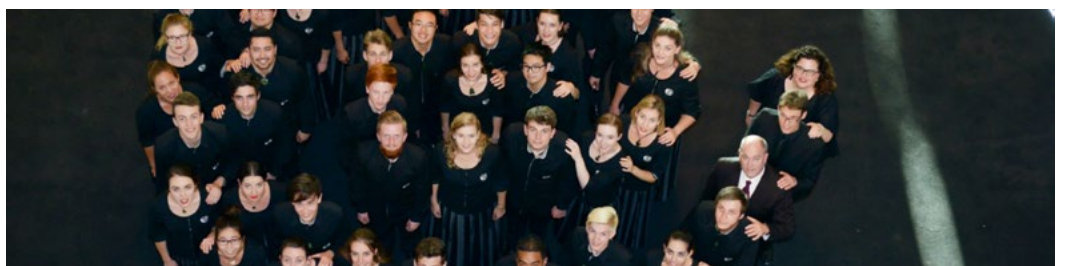
ノルウェー・ユースクワイアとノルディック・ヴォイセス



芸術的創造力、多芸さ、技術的な正確さが、ノルディック・ヴォイセスのトレードマークです。この六声のアカペラ・グループは、ノルウェーのみならず遠く離れた南アフリカ、台湾、ボリビア、アメリカ合衆国にまで、波紋を投じてきました。WSCM2020のために、このジャンルを超えたアンサンブルは、かの有名なノルウェー・ユースクワイアと力を合わせ、イランとチベットの土着文化に由来する音楽的要素もからめて、ノルウェーの合唱音楽を探究します。ノルディック・ヴォイセスは、Frank Havrøyのプレゼンテーション([presentation](#))にも登場します。

こちらの動画をごらんください。[Video](#)

ニュージーランド・ユースクワイア



指揮者デイヴィッド・ハミルトンにより“ニュージーランドの合唱の冠を飾る



宝石のひとつ”と称されるユース・アンサンブルが、アオテアロアと南太平洋の音楽を世界中の観客と共有するために献身します。

このアンサンブルは国際的に活躍しており、最近では、チェコ共和国開催の2016年IFASでグランプリを、ウェールズ開催のランゴレン国際合唱アイステズヴォッドで“世界の合唱団”のタイトルを獲得しています！

詳しい紹介文はこちら。[here](#)

動画もごらんください。[Video](#)

前売り券の販売締め切り

参加申し込みは、ぜひ12月31日までに(Register before 31 December)。前売り価格(Advance Ticket prices)の適用は、その日で締め切りとなります。二度とないこの最後の割引サービスを逃しませんように！

オークランドでの宿泊

WSCM2020は、7月のこのイベントに向け、オークランドのホテル数軒を参加者のための特別宿泊料金枠で確保しました。これらのサービス、または、特定の宿泊施設に関するご質問がある方は、Eメール(email)でお問い合わせください。

メディアでのWSCM2020

WSCM2020の芸術監督、ジョン・ロシターが最近、ラジオ・ニュージーランド([Radio New Zealand](#))でインタビューを受け、数多くの著名な講演者や合唱団のことに触れながら、このイベントについて語りました。こちらをお聞きください。[here](#)

IFCMが第9回国際合唱指揮者コンクールの賞金を寄付

第9回国際合唱指揮者コンクール(9th International Competition for Young Conductors)が、2019年10月18日~20日、フランス合唱芸術協会(IFAC)とヨーロッパ合唱連盟(ECA-EC)により、開催されました。国際合唱連合(IFCM)は、デンマークのJonas Rasmussenに授与された第3位の賞金(750ユーロ)を寄付させていただきました。

入賞者

- ・ 1位: Ingrid Roose、エストニア
- ・ 2位: Justus Barleben、ドイツ

・ 3位: Jonas Rasmussen、デンマーク

特別賞

・ ノエル・ミネ基金特別賞: Yeonju Lee、韓国

・ バーゼル・ヨーロッパ青少年合唱祭特別賞: Tanguy Bouvet、フランス

・ ヨーロッパ合唱連盟特別賞: Kristina Bogataj、スロベニア

・ フランス・バロック作品最優秀演奏賞: Quintin Beer、イギリス

・ 委嘱作品“Brightest Star”最優秀演奏賞: Jonas Rasmussen、デンマーク

・ パリ管弦楽団合唱団賞: Ingrid Roose、エストニア

・ 観客賞: Justus Barleben、ドイツ



Jonas Rasmussen receiving the Prize from IFCM Operations Manager, Iva Radulovic

Sponsoring



CHOIR OF THE NATIONS
conducted by Gábor Hollerung

BE PART OF IT and sing in Budapest or Berlin!

inchoral

Check it out at
www.inchoral.org!

2019年世界合唱の日

今年もまた、12月の第2日曜日(2019年12月8日)に世界合唱の日がやって来ます。前号のEニュースですすでに発表したとおり、この12月は丸1カ月間、どなたでもご自身の合唱イベントを通じてこの行事に参加することができます。うれしいことに、すでに世界30カ国から100以上の演奏会がこのイベントのウェブサイトに登録されています。現時点から12月末までの演奏会はすべて登録できることを、どうかお忘れなく。みなさんも、ぜひこの祝祭に参加してください。

IFCMも、新本部の所在地、モンテ・レアル伯爵邸での“世界合唱の日コンサート”([concert](#))によってこの祝祭に貢献します。すでにチケットが完売したこの特別な演奏会には、リスボンの室内合唱団、Escola Superior de Música de Lisboa (ESML) が出演します。

世界合唱の日に参加する方法は？

どんな合唱団でも、どんな合唱演奏会でも、世界合唱の日のグローバルな輪のひとつとなることができます。参加方法はとても簡単。参加ご希望の合唱団は、オンラインでフォームに記入して演奏会を登録 ([register their concerts](#)) し、その後、27カ国語で用意されている声明文をダウンロード ([download the proclamation](#)) してください。この声明文は、世界合唱の日の全イベントで冒頭に読みあげられることになっています。みなさんのイベントは、世界合唱の日のウェブサイトやIFCMのさまざまなソーシャルメディア・プラットフォームで宣伝されます。演奏会終了後には、演奏会のポスターや写真や動画をご提供ください。みなさんのイベントが世界中で認知されるよう、わたしたちのコミュニケーション・チャンネルにそれらを乗せたいと思います。





2019年世界合唱の日の公式テーマソング(**Cantando**)の楽譜(**sheet music**)とmp3録音(**recording**)のダウンロードも、どうかお忘れなく。同じ目的のために同じ曲を歌う世界中の何千もの声のひとつとなる喜びを味わいましょう。

こちらの動画をごらんください。[video](#)

演奏会の登録方法を順を追ってご案内しています。

アラブ合唱ネットワークのご尽力により、世界合唱の日の声明文のアラビア語版ができました！ アラビア語とその他31の言語の声明文は、すべてこちらからダウンロードできます。[Download](#)

第1回アフリカ・カンタート、2020年8月22日～29日、ケニア・ナイロビ

皮切りとなるこのアフリカ・カンタートの期間中には、招待指揮者たちによる3時間のワークショップが実施されます。各ワークショップで取りあげる曲は、フェスティバルの最後の演奏会で演奏されます。アフリカ・カンタートのプログラムは、世界中のさまざまな文化圏、合唱曲、合唱の実践をめぐる、刺激的な音楽のサファリに、みなさんを連れていくでしょう。指導者は下記の指揮者たちです。

- ・ Andre Thomas (米)：黒人霊歌を理解し、演奏する
- ・ Jennifer Tham (シンガポール)：大陸をつなぐ——音楽の旅
- ・ Sergio Sansão (ブラジル)：ブラジル-アフリカ、音楽の架け橋
- ・ Ambroise Kua Nzambi Toko (コンゴ民主共和国)：赤道アフリカへの音楽によるボートの旅を楽しむ
- ・ Jan Schumacher (ドイツ)：ロマン派のサウンド：ヨーロッパ・ロマン派合唱音楽の心髄への旅
- ・ Lynn Williams (オーストラリア)：オーストラリアのサウンド
- ・ Jean Benoit Bakhoun (セネガル)：音楽の入口——フランス語を話すアフリカの国々のリズム
- ・ Jean-Marie Puissant (フランス)：有名オペラの合唱、さわやかな露のような
- ・ Sylvester Otieno (ケニア)：Muziki Wetu：典型的なケニアの合唱を体験する

詳細はウェブサイト(visit the Africa Cantat [website](#))をごらんになるか、Eメール(email)で直接お問い合わせください。

ナイロビを訪問し、アフリカ各地と世界の国々の合唱音楽の豊かな多様性を楽しみましょう! ジャンボ(こんにちは)、ケニア!



2020年世界青少年合唱団オーディション

あなたご自身にも、あなたの教え子にも、あなたの合唱団の団員にも、まだチャンスはあります。来夏、ヨーロッパで実施される世界青少年合唱団2020年セッションのオーディションを受けてみませんか? 審査方法の詳細は、世界青少年合唱団のウェブサイト([website](#))でご確認ください。2019年12月15日の締め切りは、国際審査団へのオーディション資料提出の期限です。直接の申し込みによりオーディションを受ける場合は、まず、直接オーディション申込書を提出する許可を申請([request permission](#))しましょう。この方法では、ご自身のオーディションの録音を監督できる方の氏名と連絡先が必要となります。一方、課題曲と自由曲を練習([preparing the required score and your aria of choice](#))して、オーディションに臨むこともできます。注:12月15日の締め切りまでに審査を行い、国際審査団に申込書を転送するために、各国の募集協力団体の設定する期限はそれより早くなる場合があります。募集協力団体のリスト([list](#))をごらんのうえ、ご自身の国の協力団体に締め切りをご確認ください。

※全日本合唱連盟が行う国内事前オーディションの応募は既に締め切りまし



た。

応募資格年齢:17～26歳(2020年7月1日)

必要な語学力:中レベルの英語力

演奏曲目:交響曲第9番(ベートーヴェン作曲)、“ナイン”(タン・ドゥン作曲)

期間:2020年7月30日(到着日)～同年8月20日(出発日)

練習の期間と場所:2020年7月31日～8月7日、ドイツ・ボン

演奏旅行:2020年8月8日～19日、ボン(ドイツ)、ベルリン(ドイツ)、アインベック(ドイツ)、リュベック(ドイツ)、アムステルダム(オランダ)、ヴァイカースハイム(ドイツ)、カッセル(ドイツ)、シュテルツィング(イタリア)、ウィーン(オーストリア)

指揮者:タン・ドゥン(米)、イェルン・ヒンネルク・アンドレセン(ドイツ)

ソリスト:世界青少年合唱団のOG・OB

費用:各団員には、本拠地とボンのあいだの往復航空運賃の他に100ユーロの参加費を負担していただきます。練習期間と演奏旅行期間の宿泊、食事、陸路の移動手段は、セッションの主催者が提供します。

2020年、世界はベートーヴェン生誕250周年を祝います。生涯に一度の経験のために、世界青少年合唱団の100人の声とドイツ連邦青少年管弦楽団の105人の団員に加わりましょう。

2019年世界青少年合唱団の参加者は、自分たちの経験をこのように語っています。



IFCM創設メンバーからのお知らせ

ア・クール・ジョア・インターナショナル

CHORALP、第10回国際合唱集会、2020年7月18日～25日、フランス・ブリアンソン

2020年7月に、南フランスのアルプスの中心部を訪れ、CHORALPフェスティバルの10歳を祝う誕生日のろうソクを吹き消してみませんか？

CHORALPは、下記のすばらしいワークショップ2講座を中心に、歌手や合唱団が集う特別な1週間です。

- ・「ダヴィデ王」アルテュール・オネゲル作（1921年）- 語りと独唱と合唱と管弦楽のためのオラトリオ。指揮：Valérie Fayet（フランス）
- ・「徹夜禱」セルゲイ・ラフマニノフ（1915年）- 抜粋。指揮：Marie-Claude Remy（ベルギー）

参加合唱団は、ひとつ、または、ふたつのイブニング・コンサートで、自分たちの団のレパートリーを演奏する機会を得られます。練習会場に近い、環境のよいエリアに、宿泊場所も用意されます。

詳しくはこちらのサイトをご覧ください。[website](#)



ヨーロッパ合唱連盟(ECA-EC)

ヨーロッパ青少年合唱団、応募募集締め切り延長

2020年12月、18～30歳の若い合唱者に、ダニエル・バレンボイムとウェスト=イースタン・ディヴァン管弦楽団とともにステージに立つというすばらしい機会が与えられます！

ヨーロッパ合唱連盟は、ドイツのボンにおける“ベートーベン生誕記念2020年”の閉幕演奏会に向け、ヨーロッパ青少年合唱団のオーディションを行っています。この合唱団は、サイモン・ハルシーの指揮により、アカペラ・コンサートにも出演します。この特別プロジェクトをどうかお見逃しなく。応募は、2020年1月31日まで受け付けています。詳細と応募方法はこちらでごらんください。[here](#)



Daniel Barenboim

全米合唱指揮者協会(ACDA)

参加申し込み受付中!

児童合唱団の指揮者のための研修会([Children's Choir Conductor Retreat](#))

2020年1月18日~19日、ジョージア州アトランタ

早期申し込み割引(125ドル)は11月末日に終了し、12月1日から参加費は150ドルになります。

以下のスケジュールを空けておきましょう。

2020年3月—ACDA地域別カンファレンス
([ACDA Regional Conferences](#))

各会議の発表希望者の申し込みは2019年9月初旬まで、出席の申し込みは10月まで受け付けています。

- ACDA中部および北中部地域別カンファレンス、
2020年3月4日~7日、ウィスコンシン州ミルウォーキー
オナー合唱団オーディション開催中



- **ACDA東部地域別カンファレンス**、
2020年3月4日～7日、ニューヨーク州ロチェスター
- **ACDA南西部地域別カンファレンス**、
2020年3月4日～7日、アリゾナ州リトルロック
- **ACDA西部地域別カンファレンス**、
2020年3月4日～7日、ユタ州ソルトレイク・シティ
- **ACDA北西部地域別カンファレンス**、
2020年3月10日～14日、ワシントン州スポケーン
- **ACDA南部地域別カンファレンス**、
2020年3月10日～14日、アラバマ州モビール
- **ACDA地域別エキシビット**参加申し込み受付中！ 1回の手続きで複数の会議への参加を予約できます。

2020年5月1日～2日、ジョージア州アト
ランタ—第2回全国合唱研究シンポジウム
([2nd National Symposium on Research in Choral Singing](#))

2020年6月22日～29日、ペンシルベニア州ベスレヘム、リーハイ大学
——合唱作曲家のためのサマー・フォーラム
([Summer Choral Composers Forum](#))

2020年7月6日～10日、ウィスコンシン州オークレア
——ネクストディレクション・コーラル・リーダーシップ・カンファレンス
([NextDirection Choral Leadership Conference](#))

2020年7月28日～31日、バージニア州
——ネクストディレクション・バージニア

2021年3月17日～20日、テキサス州ダラス—ACDA全国大会
([ACDA National Conference](#))

IFCM会員からのお知らせ

第13回国際青少年室内合唱団集会、ウーゼム(バルト海)

1996年に始まって以来、国際青少年室内合唱団集会は、青少年合唱団が第1の目標とするヨーロッパのフェスティバルのひとつとなっていました。2020年7月、みなさんはその第13回に参加することができるのです！ およそ250人の若い人々が、国際的に活躍する高名な合唱指揮者の指導のもとで刺激的な新しい曲を学び、開催地の島を探検し、砂浜でのひとときを楽しむことでしょう。参加合唱団はさまざまな演奏会でともに演奏することになります。ハイライ

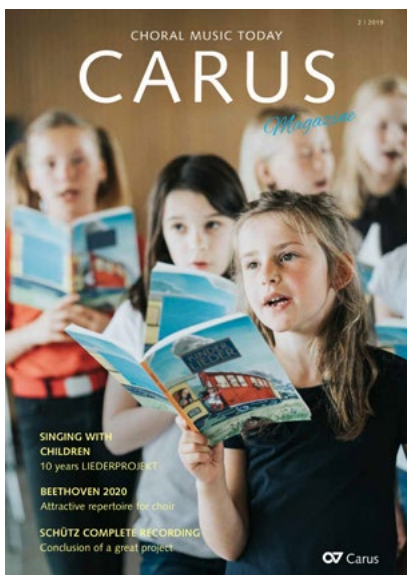
トは、ヴォルガストの壮麗な聖ペトリ教会で行われる閉幕演奏会です。

参加申し込み締め切り:2019年12月15日

問い合わせ先:Arbeitskreis Musik in der Jugend, Germany

イベントに関する問い合わせ先: international@amj-musik.de

このイベントのウェブサイト: <http://www.usedom.amj-musik.de/en/>



カールス出版社からのお知らせ

カールス・マガジン最新号(2019年第2号)

カールス・マガジンは、年に2回、今日の合唱音楽をめぐる興味深いトピックをみなさんに提供しつづけています。最新刊は、合唱音楽に関する記事満載の2019年第2号。サプライズがあなたを待っています！ オンラインでこちらをごらんください。>> [Read online](#)

ICB、Eニュース、IFCMの公式ホームページで、みなさんの合唱イベントを宣伝しましょう！

毎月配信のIFCM・Eニュースや季刊のICB、E・ICBと同様に、<http://ifcm.net/>と<http://icb.ifcm.net/>でも、広告スペースをご利用いただけるようになりました。

料金・サイズはこちらでご確認ください。[Reserve A Space form](#)

多数の利用件数を誇るIFCMのサイトやニュース媒体をぜひ活用し、みなさんの合唱イベントを宣伝してください！



世界の合唱イベントカレンダー——2019年12月・2020年1月

- 1-4 Dec: Vocal Competition Voices of Costa Brava, Lloret de Mar, Spain - www.fiestalonia.net
- 1 Dec: Allmänna Sången & Anders Wall Composition Award 2019, Uppsala, Sweden - <https://www.allmannasangen.se/asawca>
- 5-9, 12-16 & 19-23 Dec: International Advent Singing Festival Vienna 2019, Austria - <https://www.musicultur.com/en/our-choral-trips.html>
- 5-8 Dec: International Festival of Advent and Christmas Music, Bratislava, Slovak Republic - www.choral-music.sk
- 6-8 Dec: 10th Krakow Advent and Christmas Choir Festival, Poland - www.christmasfestival.pl
- 15 Dec: 1st International Choral Composition Competition Carmina Nova, Malaga, Spain - <https://www.coralcarminanova.com>
- 28 Dec 2019-2 Jan 2020: Corsham Winter School, United Kingdom - www.lacock.org
- 16-20 Jan: Sing'n'Pray Kobe, Japan - <https://www.interkultur.com/>
- 31 Jan: Singapore International Choral Composition Competition - www.rafflessingers.org/sicc